ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

S/9227
28 May 1969
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/
FRENCH

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ ОТ 28 МАЯ 1969 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь направить Вам при этом текст согласованного мнения по вопросу о Намибии, которое Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам принял на 692-м заседании, состоявшемся 22 мая 1969 года в Дар-эс-Саламе (Объединенная Республика Танзания), и прошу Вас довести его до сведения членов Совета Безопасности.

Примите и проч.

Махмуд МЕСТИРИ

Председатель Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

ВОПРОС О НАМИБИИ

1. Специальный комитет, заслушав свидетельские показания петиционеров из Намибии и изучив в ходе проведенных им в Африке заседаний факты, касающиеся Территории, выражает свою глубокую озабоченность в связи с чрезвычайно серьезным положением, царящим в этой Территории вследствие того, что Южная Африка упорно пренебрегает авторитетом Организации Объединенных Наций и все в большей мере прибегает к вооруженным силам и другим мерам подавления, чтобы увековечить свою незаконную оккупацию Намибии и подавить освободительное движение, борющееся за подтверждение законного права намибийского народа на свободу и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

2. Специальный комитет отмечает, что, несмотря на многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и, в частности, резолюцию 264 (1969) Совета, единогласно принятую 20 марта 1969 г. - резолюцию, в которой Совет потребовал, чтобы правительство Южной Африки выполнило резолюцию 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1966 г. и немедленно вывело свою администрацию из Территории, - правительство Южной Африки не только не отказалось от своего незаконного захвата и помешало Совету Организации Объединенных Наций для Намибии прибыть в эту Территорию, но также упорно продолжало принимать законодательные и иные меры, направленные на уничтожение единства и территориальной целостности Намибии и на включение ее в состав Южной Африки.

3. Несмотря на то, что после принятия резолюции 264 (1969) Совета Безопасности прошло уже два месяца, правительство Южной Африки не только не выполнило постановлений этой резолюции, но упорно проводило в жизнь так называемый закон "О развитии самоуправления туземного населения в Юго-Западной Африке", предусматривающий раздел Намибии в соответствии с постановлениями политики апартеида и создание "бантустанов" для групп небелого населения. В соответствии с этим

/...

незаконным "законом" правительство Южной Африки уже создало один "бантустан" в Овамболенде и усиленно работает над созданием других; кроме того, это правительство усиляет меры расовой сегрегации в городских районах и других местах, насильственно изгоняя африканцев из их жилищ, несмотря на затруднения и страдания, вызываемые подобными мерами.

4. Кроме того, в апреле 1969 года, бросив явный вызов Совету Безопасности, который в пункте 5 постановляющей части своей резолюции 264 (1969) заявил, что это правительство не имеет никакого права принимать подобных мер, правительство Южной Африки промульгировало "закон 1969 года о делах Юго-Западной Африки", на основании которого административные, законодательные и финансовые полномочия территориальных властей были переданы Южно-Африканской Республике, а Территория сведена на положение провинции Южной Африки.

5. Не довольствуясь такими мерами, направленными на увековечение незаконного захвата Намибии в явное нарушение авторитета Организации Объединенных Наций, с 1968 года правительство Южной Африки усиливало меры подавления народа Намибии и все в большей степени прибегало к силе для подавления освободительного движения, борющегося за освобождение Территории, для поддержки расистских режимов, захвативших власть в смежных территориях, и для того, чтобы поставить под угрозу безопасность независимых африканских государств.

6. Принимая во внимание особую ответственность, которую Организация Объединенных Наций приняла на себя по отношению к народу Намибии на основании резолюции 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет считает, что ему надлежит обратить внимание всех государств-членов Организации на опасное положение, существующее в Намибии вследствие вызова, который Южная Африка продолжает бросать Организации Объединенных Наций,и репрессивной политики, которую она упорно проводит. Специальный комитет в этой связи осуждает поддержку, которую оказывают Южной Африке в преследовании такой политики в Намибии ее главные торговые партнеры и некоторые экономические и другие иностранные круги, и просит все заинтересованные

/...

правительства немедленно прекратить всякую помощь Южной Африке и всякое сотрудничество с этой страной.

7. Специальный комитет еще раз подтверждает законность борьбы, которую ведет народ Намибии, чтобы добиться признания своего неотъемлемого права на свободу и независимость, и настоятельно просит все государства срочно оказать всю возможную моральную и материальную поддержку освободительному движению Намибии, усилия которого заслуживают полного сочувствия Специального комитета.

8. Кроме того, Специальный комитет предлагает правительству Южной Африки, ввиду существующего в Намибии вооруженного конфликта и бесчеловечного обращения с заключенными, следить за применением Женевской конвенции 1949 года об обращении с военнопленными от 12 августа 1949 года[1/] ко всем арестованным или заключенным за их деятельность в качестве борцов за свободу.

9. Специальный комитет желает, в частности, обратить внимание Совета Безопасности на существующее в Территории положение, и выражает надежду на то, что Совет в соответствии с пунктом 8 постановляющей части его резолюции 264 (1969) соберется для определения необходимых шагов или мер, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций, ввиду того, что правительство Южной Африки не выполняет положений этой резолюции.

1/ Организация Объединенных Наций, Сборник договоров, том 75 (1950 год), № 972.